

## Preskusna storitev IBM Operational Decision Manager on Cloud Trial

Ta opis storitve opisuje storitev v oblaku, ki jo IBM zagotavlja naročniku. Naročnik pomeni pogodbeno stranko in njene pooblaščenec uporabnike ter prejemnike storitev v oblaku. SD je dodatek k IBM-ovi pogodbi o storitvah v oblaku (CSA) in skupaj tvorita celoten sporazum v zvezi z dostopom do poskusne storitve v oblaku. Ustrezen sporazum o storitvah v oblaku za posamezno državo najdete na <http://www.ibm.com/terms>.

### 1. Opis preskusne storitve IBM Operational Decision Manager on Cloud Trial

Storitev IBM Operational Decision Manager on Cloud Trial je storitev v oblaku, ki jo IBM zagotovi za omejeno obdobje, da naročniku zagotovi oceno funkcionalnosti in tehnologije storitve. Naročnik je pooblaščen za uporabo storitve IBM Operational Decision Manager on Cloud Trial med določenim poizkusnim obdobjem za namene ocenjevanja funkcionalnosti in tehnologije storitve. Storitev IBM Operational Decision Manager on Cloud Trial lahko nudi le omejen nabor funkcij in funkcionalnosti in se lahko zagotovi kot okolje skupne rabe ali kot namensko okolje. Okolje skupne rabe lahko vključuje enega ali več naročnikov. Namensko okolje vključuje le enega naročnika. Ni priporočljivo, da naročnik znotraj preskusnega okolja skupne rabe shranjuje lastniške kode ali podatke, ki vključujejo osebne informacije, občutljive osebne informacije in zaščitene zdravstvene podatke v kakršni koli obliki. Preskusna različica ni podprta za komercialne ali produkcijske namene. Naročnik uporablja tako storitev izključno na lastno odgovornost. Splošno dostopna storitev IBM Operational Decision Manager on Cloud se lahko naroči kadarkoli. Naročnik lahko storitev v oblaku poskusno uporablja samo enkrat. Če želi naročnik nadaljevati z uporabo storitve IBM Operational Decision Manager on Cloud po izteku preskusnega obdobja, mora oddati naročilo za splošno dostopno ponudbo storitve IBM Operational Decision Manager on Cloud. Družba IBM ni zavezana k ponudbi storitev ali zmožnosti preseljevanja.

### 2. Vsebina in varstvo podatkov

Podatkovni list za obdelavo in varstvo podatkov (podatkovni list) podaja informacije, specifične za storitev v oblaku, glede vrste vsebine, ki jo bo mogoče obdelovati, vključenih aktivnosti obdelave, funkcij varstva podatkov in podrobnosti glede zadržanjanja in vračila vsebine. V tem razdelku so določene podrobnosti ali pojasnila ter določbe, vključno z odgovornostmi naročnika, povezanimi z uporabo storitve v oblaku, in morebitne funkcije varstva podatkov. Glede na možnosti, ki jih je izbral naročnik, se lahko za naročnikovo uporabo storitev v oblaku uporablja več podatkovnih listov. Naročnik potrjuje, da i) družba IBM lahko po lastni presoji od časa do časa spremeni podatkovni list, pri čemer bodo ii) takšne spremembe nadomestile prejšnje različice. Namen kakršne koli spremembe podatkovnega lista bo i) izboljšati ali pojasniti obstoječe zaveze, ii) ohraniti uskladitev z veljavnimi standardi in veljavnimi zakoni ali iii) zagotoviti dodatne obveze. Nobena sprememba podatkovnega lista ne bo bistveno zmanjšala varnosti storitve v oblaku. Podatkovni list je lahko na voljo samo v angleščini, medtem ko v lokalnem jeziku ni na voljo. Navkljub morebitnim lokalnim zakonodajnim praksam ali običajem stranki soglašata, da razumeta angleščino in da je angleščina ustrezen jezik za pridobitev in uporabo storitev v oblaku. Za storitev v oblaku in možnosti, ki so na voljo, se uporablja(jo) naslednji podatkovni list(i).

Povezave do ustreznih podatkovnih listov:

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=63981920903B11E49803C6F06C4301C6>

Naročnik mora sprejeti potrebne ukrepe za naročanje, omogočanje ali uporabo razpoložljivih funkcij za varstvo podatkov za storitev v oblaku, ter prevzema odgovornost za uporabo storitev v oblaku, če takšnih ukrepov ne sprejme, vključno z izpolnjevanjem morebitnih zahtev s področja varstva podatkov ali drugih zakonskih zahtev, povezanih z vsebino.

Velja IBM-ov dodatek o obdelavi podatkov, ki je na voljo na spletnem mestu <http://ibm.com/dpa> (DPA) in je s sklicem vključen v pogodbo, za osebne podatke, če so ti vključeni v vsebino, pa velja Splošna uredba (EU) 2016/679 o varstvu podatkov (GDPR). Ustrezní podatkovni list za to storitev v oblaku se bo uporabljal kot dodatek DPA.

### 3. Stroški

V splošnem je uporaba preskusne storitve IBM Operational Decision Manager on Cloud Trial brezplačna, razen če IBM ali zunanji ponudnik storitve ne določita drugače. Če kateri koli organ obračuna carino, dajatev, davek (vključno z davčnim odtegljajem) ali drugo dajatev oziroma pristojbino za uvoz ali izvoz, prenos, dostop do ali uporabo preizkusne storitve v oblaku ali storitve drugega ponudnika, je naročnik dolžan poravnati morebitni takšen zaračunan znesek.

### 4. Spremembe

IBM lahko po svoji lastni presoji spremeni pogoje preskusne storitve IBM Operational Decision Manager on Cloud Trial, prilagodi računalniško okolje ali odstrani funkcije preskusne storitve IBM Business Process Manager on Cloud Trial delno ali v celoti s predhodnim obvestilom. Z nadaljnjo uporabo preskusne storitve IBM Operational Decision Manager on Cloud Trial v preostanku preskusnega obdobja se naročnik strinja s kakršno koli spremembo. Če naročnik spremembe ne sprejme, je naročnik odgovoren, da ob prejemu takšnega obvestila prekine svojo uporabo.

### 5. Obdobje trajanja

Naročnik lahko preskusno storitev IBM Operational Decision Manager on Cloud Trial uporablja do 30 dni, in sicer z naslednjimi omejitvami:

- Okolje skupne rabe
  - Okolje ODM s centrom Decision in strežnikom Decision Server
  - Brez dodatnih okolij
  - Brez VPN ali zmožnosti samostojne prijave
- Namensko okolje
  - Okolje ODM s centrom Decision in strežnikom Decision Server
  - Brez dodatnih okolij, razen če ni tako dogovorjeno
  - Brez odvečnih zmožnosti spojev back-end

IBM lahko kadarkoli prekine, odvzame, omeji ali zavrne sodelovanje ali uporabo preskusne storitve IBM Operational Decision Manager on Cloud Trial. Vsebina bo uničena v 30 dneh po izteku preskusne storitve IBM Operational Decision Manager on Cloud Trial.

Naročnik je sam odgovoren za umik svoje morebitne lastniške vsebine, ki jo želi ohraniti, pred takim potekom ali odpovedjo.

### 6. Odgovornost in odškodnina

Če ni stroškov, IBM-ova celotna odgovornost za vse zahtevke, ki izhajajo iz naročnikove uporabe preskusne storitve IBM Operational Decision Manager on Cloud Trial, pridobljene po tej pogodbi, ne bo presegala zneska kakršne koli neposredne škode do 1.000,00 USD (ali protivrednosti v lokalni valuti).

### 7. Jamstva in zavrnitev odgovornosti

Preskusna storitev IBM Operational Decision Manager on Cloud Trial je zagotovljena brez kakršnega koli jamstva.